

سُورَةُ الْفَجْرِ

Word & Verse Translation
Arabic - English
with Tafseer

آيَاتُهَا ٣٠ ﴿٨٩﴾ سُورَةُ الْفَجْرِ مَكِّيَّةٌ ﴿١٠﴾ رُكُوعُهَا ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ❁

وَالْفَجْرِ ١

By the dawn

By the dawn (1)

وَلَيَالٍ عَشْرٍ ٢

ten And the nights

And the ten nights, (2)

وَالشَّفْعِ ٣ وَالْوَتْرِ ٤

and the odd And the even

And the even and odd, (3)

وَاللَّيْلِ ٥ إِذَا يَسْرِ ٦

it passes when And the night

And the night when it passes. (4)

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ ٥

for those who understand (not) an oath that in Is

Is there (not) in that an oath for those who understand? (5)

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ٦

with Aad your Lord dealt how you see Did not

Did you not see how your Lord dealt with Aad, (6)

إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ﴿٧﴾

possessors (of) lofty pillars Iram

Iram, possessors of lofty pillars, (7)

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ﴿٨﴾

the cities in like them had been created not Which

The likes of which had not been created in (other) cities, (8)

وَتَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ﴿٩﴾

in the valley the rocks carved out who And Thamud

And Thamud, who carved out rocks in the valley, (9)

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ﴿١٠﴾

owner of stakes And Firuan

And Firuan, owner of stakes? (10)

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ﴿١١﴾

the lands in transgressed Who

Who transgressed in the lands, (11)

فَاكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ﴿١٢﴾

corruption therein And (made) much

And made therein much corruption. (12)

فَصَبَّ عَلَيْهِمُ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾

(of) punishment scourge your Lord on them So poured

So your Lord poured on them a scourge of punishment. (13)

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ﴿١٤﴾

(is) surely Ever Watchful your Lord **Indeed**
Indeed, your Lord is Ever Watchful. (14)

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ

and is gene- his tries him when man **And as**
rous to him Lord **for**

وَنَعَّمَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾

has honored me My Lord he says and favours him

And as for man, when his Lord tries him and is generous to him and favours him, he says, “My lord has honored me.” (15)

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ

for him and restricts He tries him when **But**

رِزْقَهُ ۖ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾

(has) humiliated me My Lord then he says his provision

But when He tries him and restricts his provision, then he says, “My Lord has humiliated me.” (16)

كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

the orphan you honor not but **Nay!**

Nay! But you do not honor the orphan, (17)

وَلَا تَحْضُونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمُسْكِينِ ﴿١٨﴾

the poor feed to you feel the urge **And not**

And you do not feel the urge to feed the poor. (18)

وَتَأْكُلُونَ الثَّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا^ل (١٩)

devuoring altogether the inheritance And you consume
And you consume the inheritance, devouring (it) altogether, (19)

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا^ط (٢٠)

immense (with) love wealth And you love
And you love wealth with immense love. (20)

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا^ل (٢١)

pounded and crushed the earth is levelled When Nay!
Nay! When the earth is levelled, pounded and crushed, (21)

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَائِكُ صَفًّا صَفًّا^ج (٢٢)

rank upon rank and the Angels your Lord And comes
And your Lord comes and the Angels, rank upon rank, (22)

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ^ل يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ

will remember That Day Hell that Day And is brought

الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرُ^ط (٢٣)

the remembrance (will) be for him but how man
And Hell is brought (into view) that Day. That Day man will remember, but how will the remembrance (profit) him? (23)

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي^ج (٢٣)

for my life I had sent forth O I wish He will say
He will say, "O I wish! I had sent forth (some good) for

my life (of the Hereafter).” (24)

فَيَوْمَئِذٍ	لَّا	يُعَذِّبُ	عَذَابَهُ	أَحَدٌ	(٢٥)
<i>So that</i>	<i>not</i>	<i>will</i>	<i>(as)</i>	<i>anyone</i>	
<i>Day</i>		<i>punish</i>	<i>His punishment</i>		

So that Day none will punish (as severely as) He will punish. (25)

وَلَا	يُوثِقُ	وَثَاقَهُ	أَحَدٌ	(٢٦)
-------	---------	-----------	--------	------

And not *will bind* *(as)* *anyone* *His binding*

And none will bind (as severely as) He will bind. (26)

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ	الْمُطْمَئِنَّةُ	(٢٧)
--------------------------	------------------	------

O Soul! *who is satisfied*

(It will be said to the righteous soul), “O satisfied soul! (27)

ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ	رَاضِيَةً	مَّرْضِيَةً	(٢٨)
-------------------------	-----------	-------------	------

Return *to* *your Lord* *well pleased* *and pleasing*

Return to your Lord, well pleased and pleasing (Him) (28)

فَادْخُلِي	فِي	عِبْدِي	(٢٩)
------------	-----	---------	------

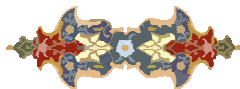
So enter *among* *My slaves*

So enter among among My (righteous) slaves, (29)

وَادْخُلِي	جَنَّتِي	(٣٠)
------------	----------	------

And enter *My Paradise*

And enter My Paradise.” (30)



الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ

*All Praises due to Allah who has guided us to this,
and we would not have been rightly guided
had Allah not guided us. (Holy Quraan 7:43)*

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

*Our Lord accept from us! Indeed, You - and You alone –
are the All- Hearing, the All-Knowing! (Holy Quraan 2:127)
and accept our repentance. Indeed, You - and You alone –
are the Most-Relenting, the Very-Merciful. (Holy Quraan 2:128)*

First Net Edition : Febuary 2019

Jamad-ul Ukhra 1440

Revised : June 2024

Dhul Hijjah 1445

NURUL HUDA PUBLICATIONS

Web Page: <http://nurulhudasa.wordpress.com>



Download Page: <http://archive.org/details/@noorahsa>

Contact:

Although proof reading has been done, there will be errors that were missed. For any additional errors found, it will be highly appreciated if the details could be pleased emailed to us at:

nurulhudasa@outlook.com

جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا and do remember us in your Duas.